Zamówienia kompozytorskie 2017-2018

Jerzy Bauer (*1936)

dla
Marcina Zdunika
i
Łukasza Długosza

Akwarela dla dwóch
na flet, wiolonczelę i dla żartu

Water-colour for two
for flute, cello and for the fun

(2017)

partytura/score

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Zamówienia kompozytorskie”, realizowanego przez Instytut Muzyki i Tańca.

Project co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland within the programme „Composing Commissions” implemented by the Institute of Music and Dance.

data powstania utworu / date of origin of the work: 10.07.2017

data i miejsce prawykonania / first performance:

21.07.2017, Sucha Beskidzka, Pałac Suski

wykonawcy / performers:

Łukasz Długosz, flet poprzeczny / flute - Marcin Zdunik, wiolonczela / cello

czas trwania / duration: ca 10'

obsada / scoring:

flet poprzeczny / flute wiolonczela/cello

Partytura w C / Score in C

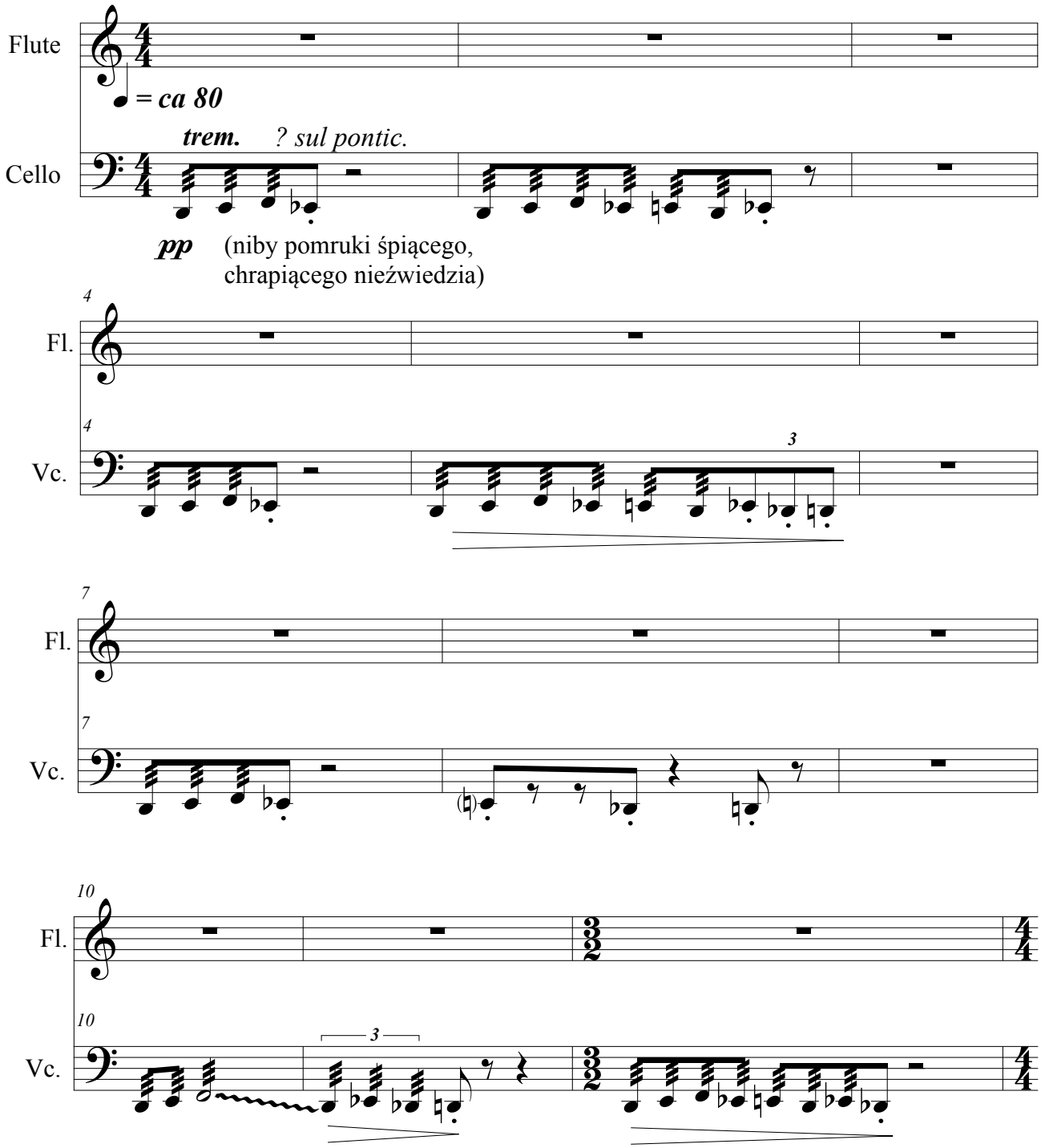
Objaśnienia:
Komentarz od-autorski: utwór został napisany dla dwóch znakomitych instrumentalistów (na ich prośbę) - grających na diametralnie różnych instrumentach.
Oczywiście - różne są również charaktery wykonawców. Wiolonczelista prezentuje charakter spokojny, kontemplacyjny, momentami liryczny i momentami porywczy, a flecista jest trochę - żartobliwym filutem.
Utwór rozpoczyna się od demonstrowania możliwości technicznych, wyrazowych i skalowych posiadanych instrumentów, rozpoczyna się snem niedźwiedzia, potem prezentacją pewnych możliwości wiolonczeli.
Od wejścia flecisty rozpoczyna się mimiczny dialog między instrumentalistami - to jest miejsce na odrobinę żartobliwego teatru mimicznego (komentarze szczegółowe są zaznaczone w głosach).
Flecista wchodzi na estradę nieco później - jest radosny, beztroski, demonstruje skalę i ruchliwość swojego instrumentu, zwracając uwagę na swoje wysokie dźwięki (w przekonaniu, że wiolonczelista takimi dźwiękami na swoim instrumencie nie dysponuje).
Po próbach uzgodnienia wysokości wspólnego wysokiego dźwięku i po próbach uzgodnienia instrumentalnych artykulacji - obaj wykonawcy stwierdzają (nolens volens), że mogą grać razem, no i grają.
Utwór kończy mini - fugato, którego temat każdorazowo kończy się charakterystycznym zwrotem melodycznym tworzącym zakończenie znacznej liczby polskich tańców.
Te uporczywe powroty zdają się brzmieć tak, jakby odnosiły się do naszej politycznej rzeczywistości i jakby ilustrowały muzycznie - starą, optymistyczną, quasi filozoficzną - sentencję „szwejkowską" (Jarosława Haška) - **"Jeszcze nigdy tak nie było, żeby jakoś nie było”.**

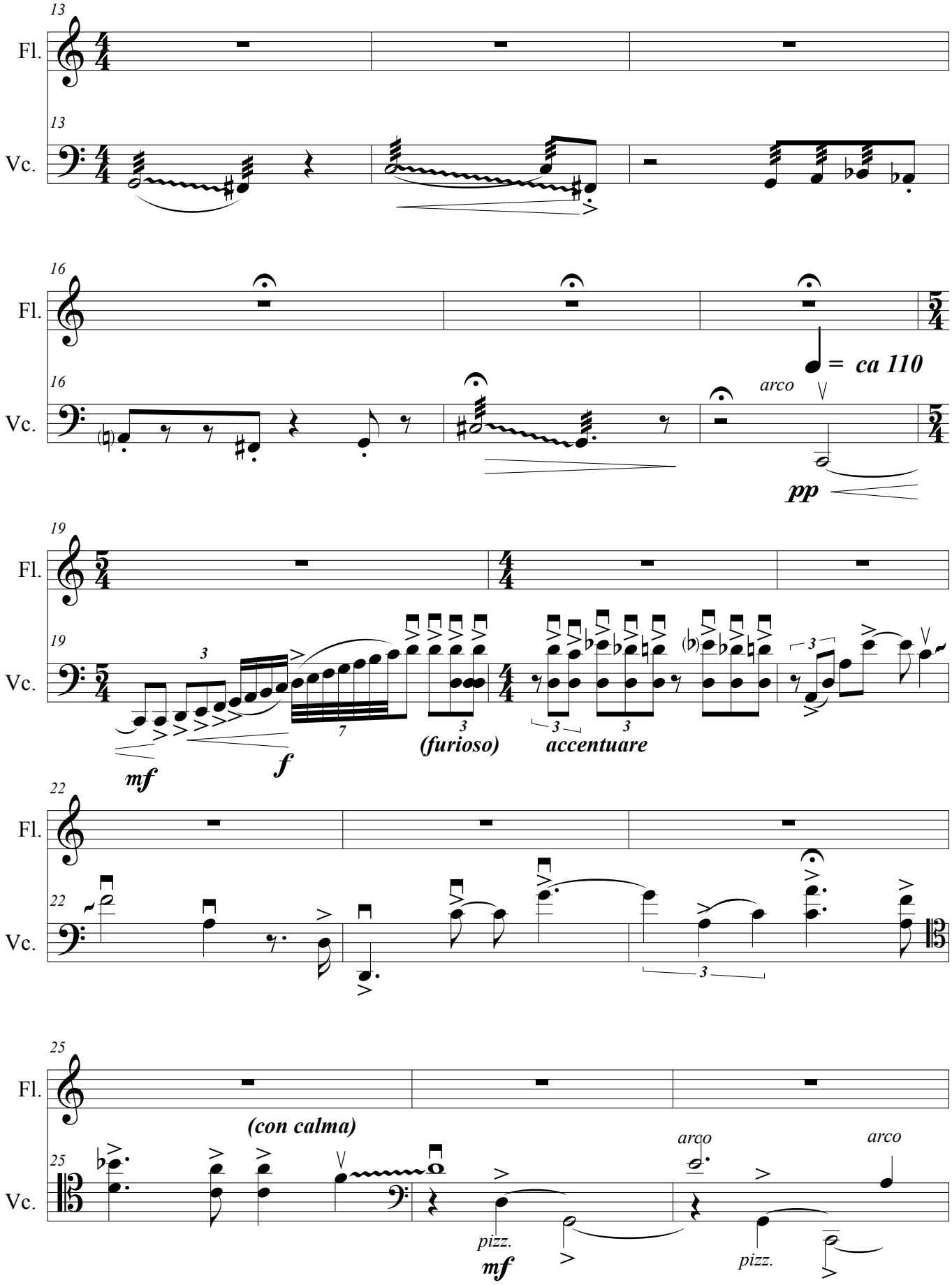
The explanations:
The author’s comment: this piece has been written for two magnificent instrumentalists (on their request) - who play very different instruments.
Of course, characters of performers are different too.
The cellist represents a peaceful nature, contemplative, sometimes lyrical and sometimes impetuous and the flutiste is some kind of a funny wag. The piece begins by demonstrating the technical, expressive capacities and scale abilities of each instrument.
At first there comes a dream of a bear and presentation of many of cello capacities.
Than the flutist enters and here a mimic dialog between instrumentalist begins - this is the place for a hint of mimic theatre (more detailed comments have been marked in the score).
The flutist enters the stage a little bit later - he is cheerful, carefree and he demonstrates scale and mobility of his instrument with a special attention for his high tones (being convicted that the cellist doesn’t have any).
After many attempts of agreeing on a common high note and common articulation they both state that (nolens volens) they can play together, and so they do. The piece finishes with a mini-fugato.
Every time its theme is ended by a characteristic melodic phrase which is a typical conclusion of many polish dances.
Those persistent repetitive motives seem to sound as if the would refer to our political reality and illustrate by music an old, optimistic, quasi- philosophical svejk’s sentence - **„There was no times when there wasn’t in a way” (Jaroslav Hašek).**

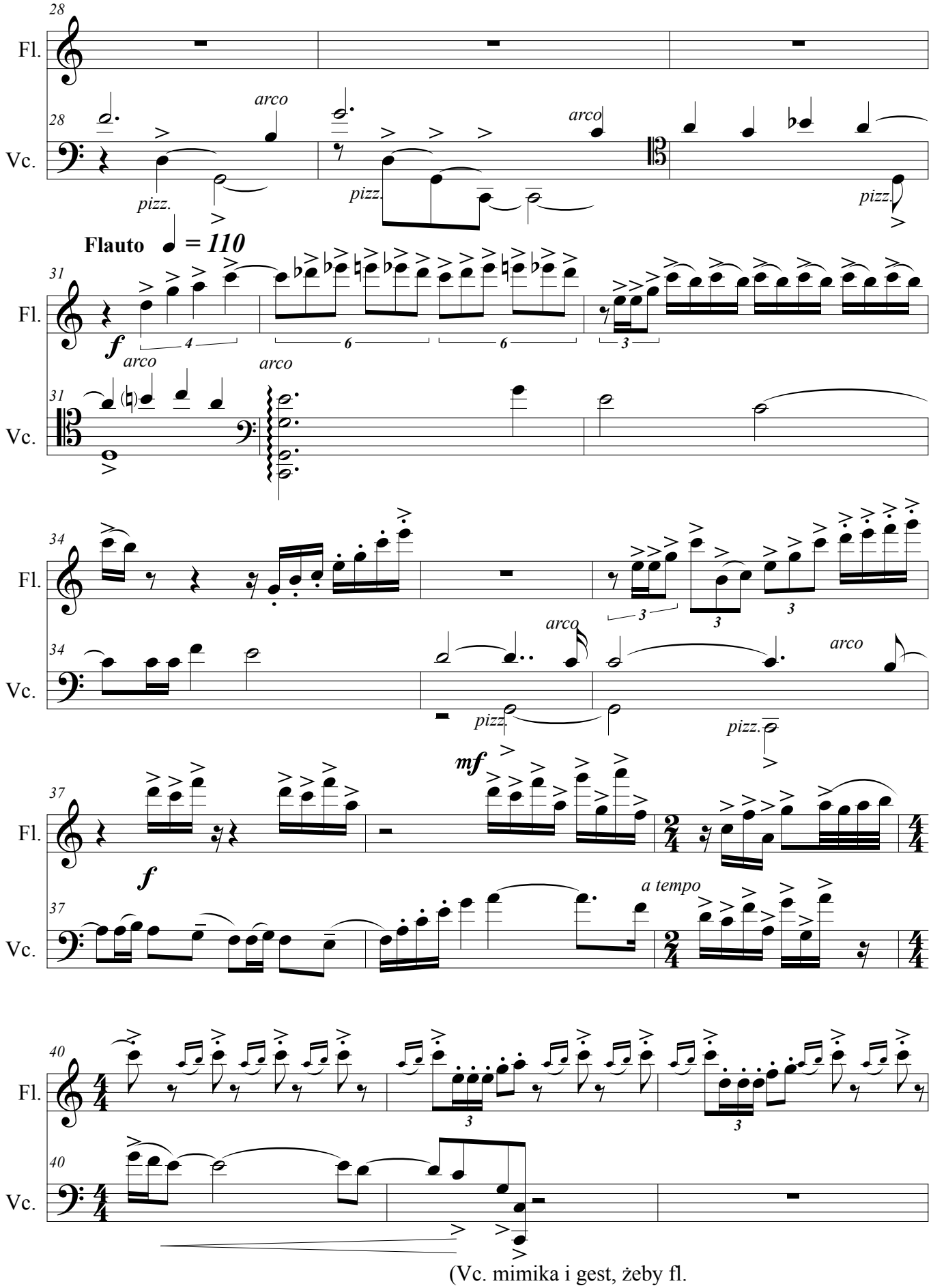
Score

Akwarela dla dwóch
Water-colour for two

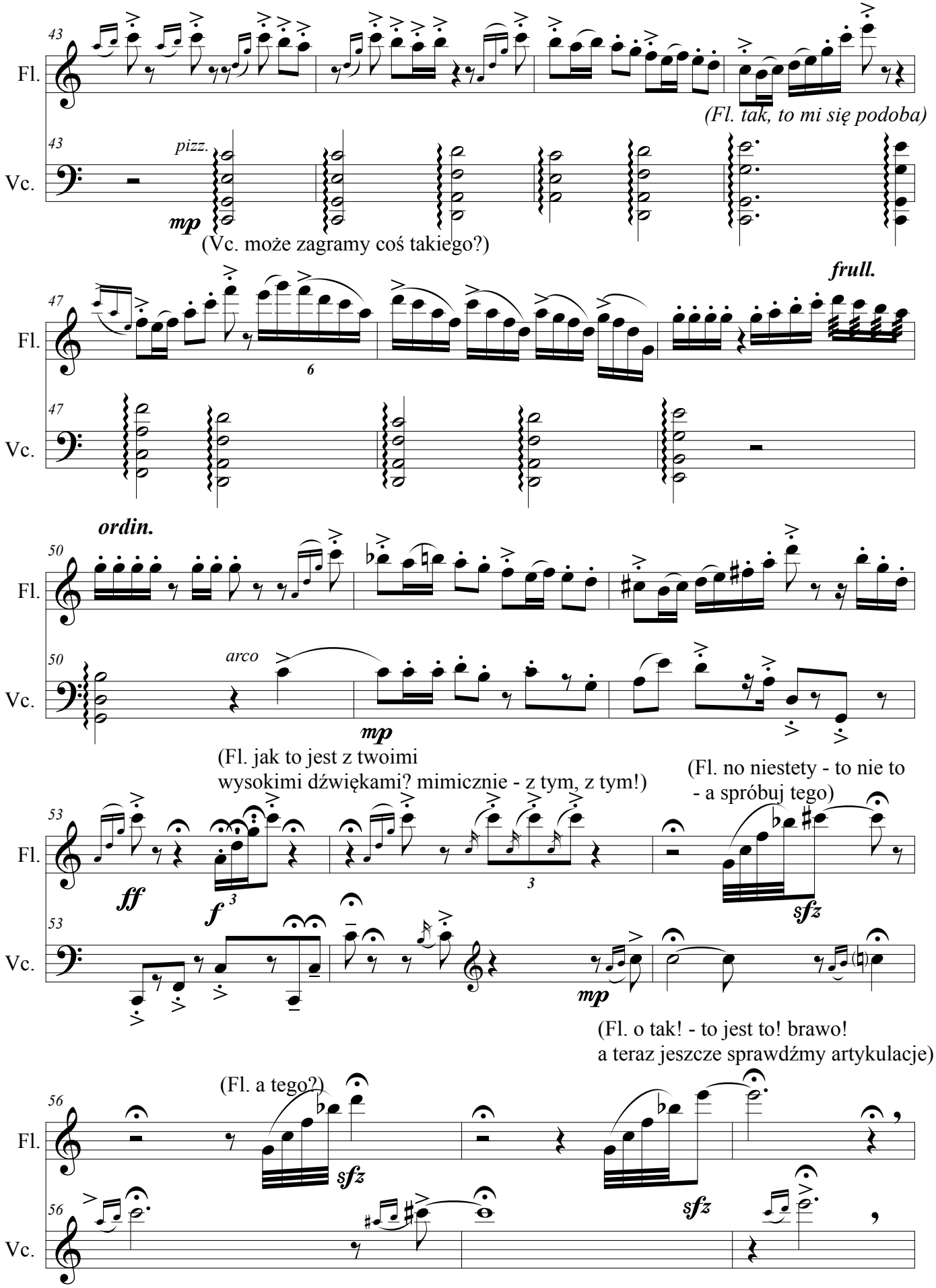
Jerzy Bauer

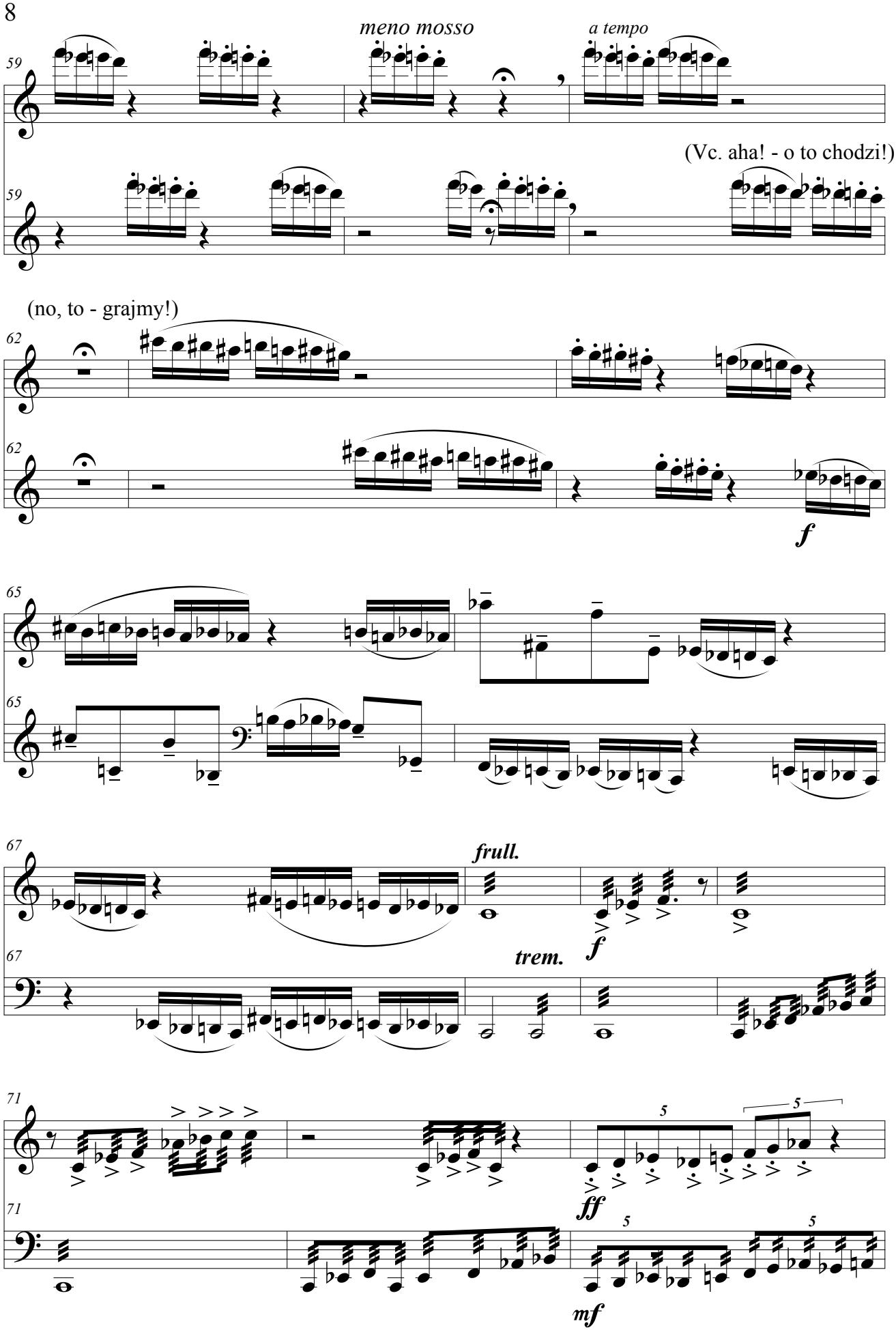


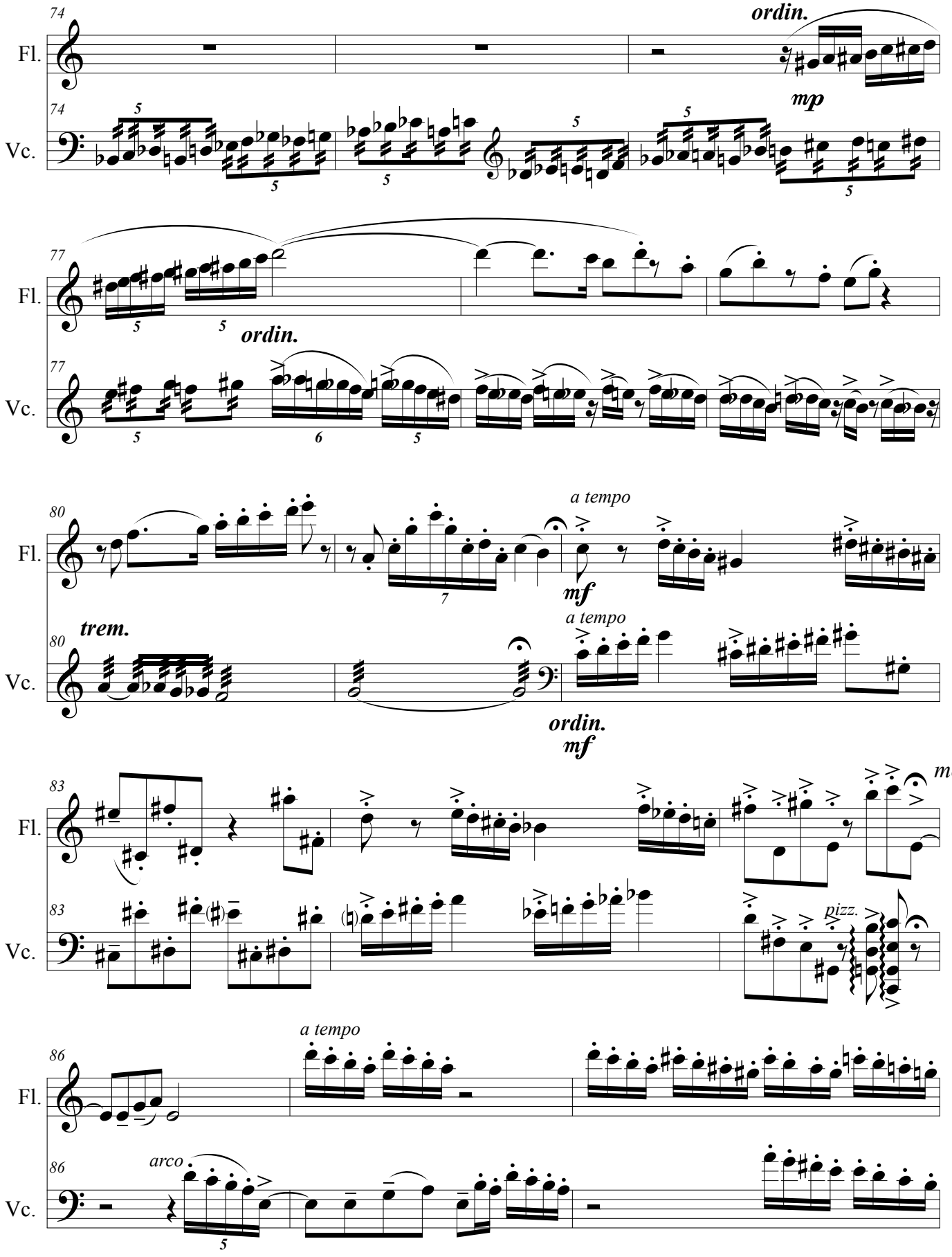

13
Fl.
13
Vc.
16
Fl.
16
Vc.
= ca 110
arco
pp
19
Fl.
19
Vc.
mf
f
(furioso)
accentuare
22
Fl.
22
Vc.
25
Fl.
(con calma)
25
Vc.
arco
arco
pizz.
mf
pizz.

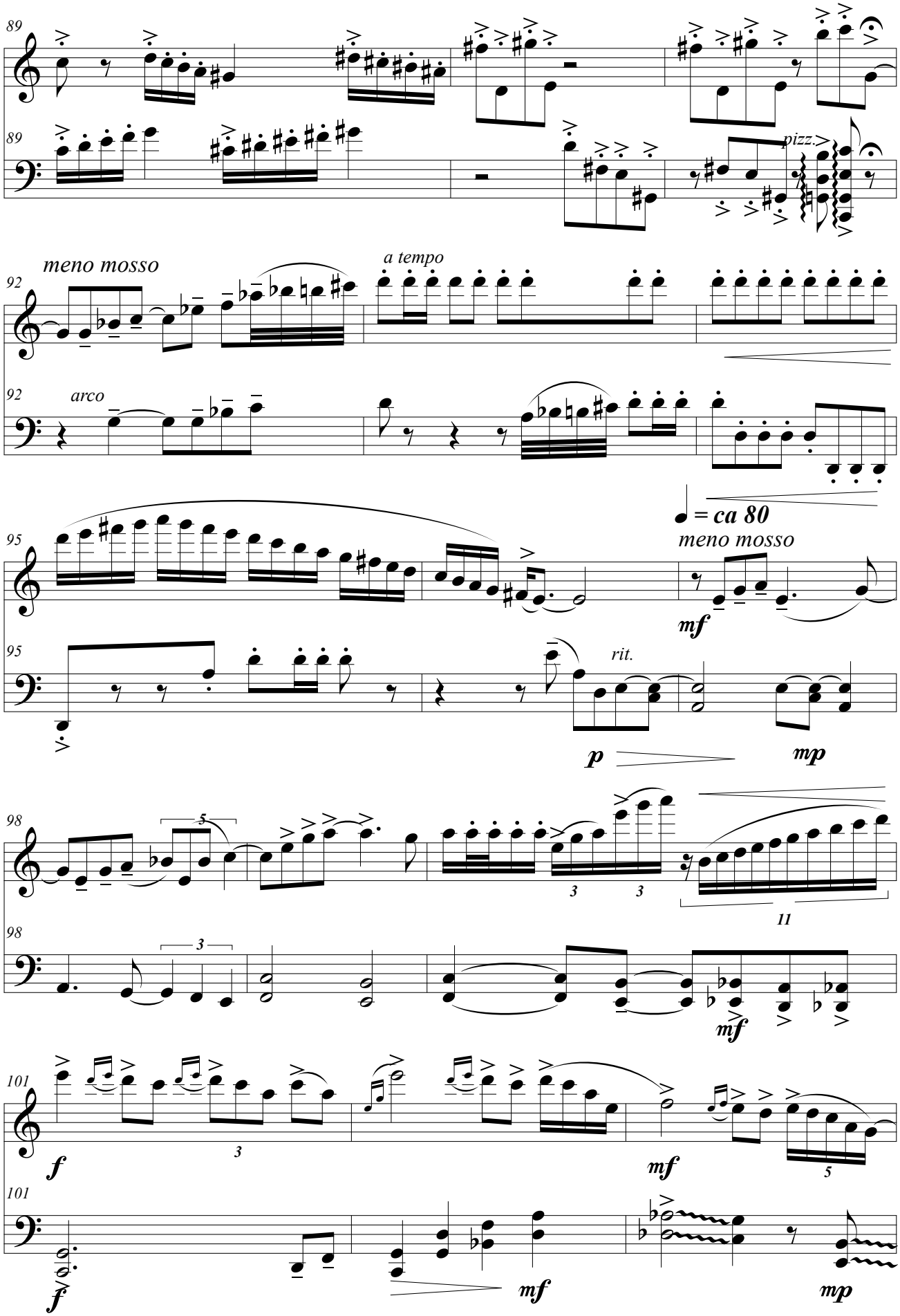


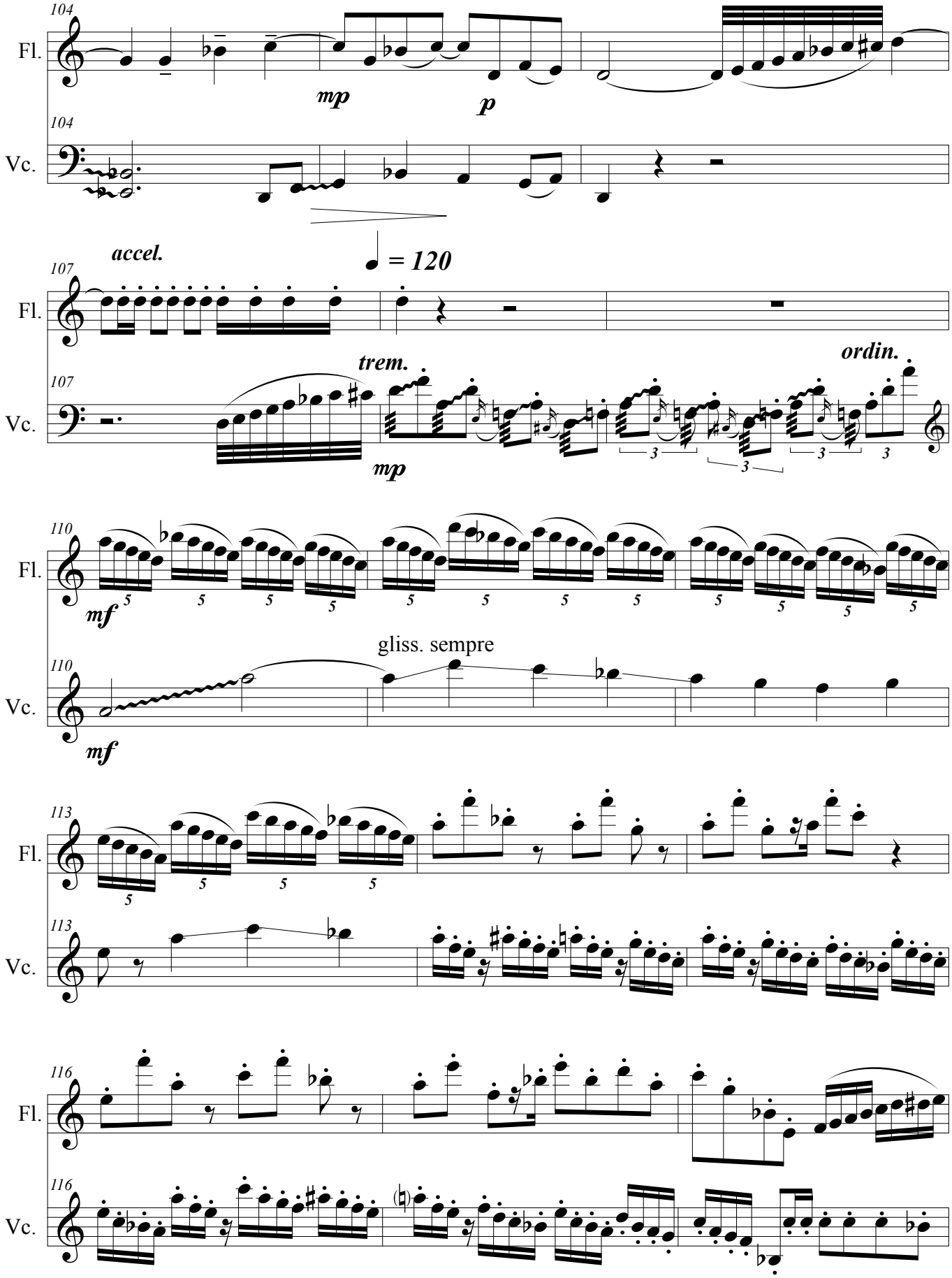
(Vc. mimika i gest, żeby fl. przestał tak grać)

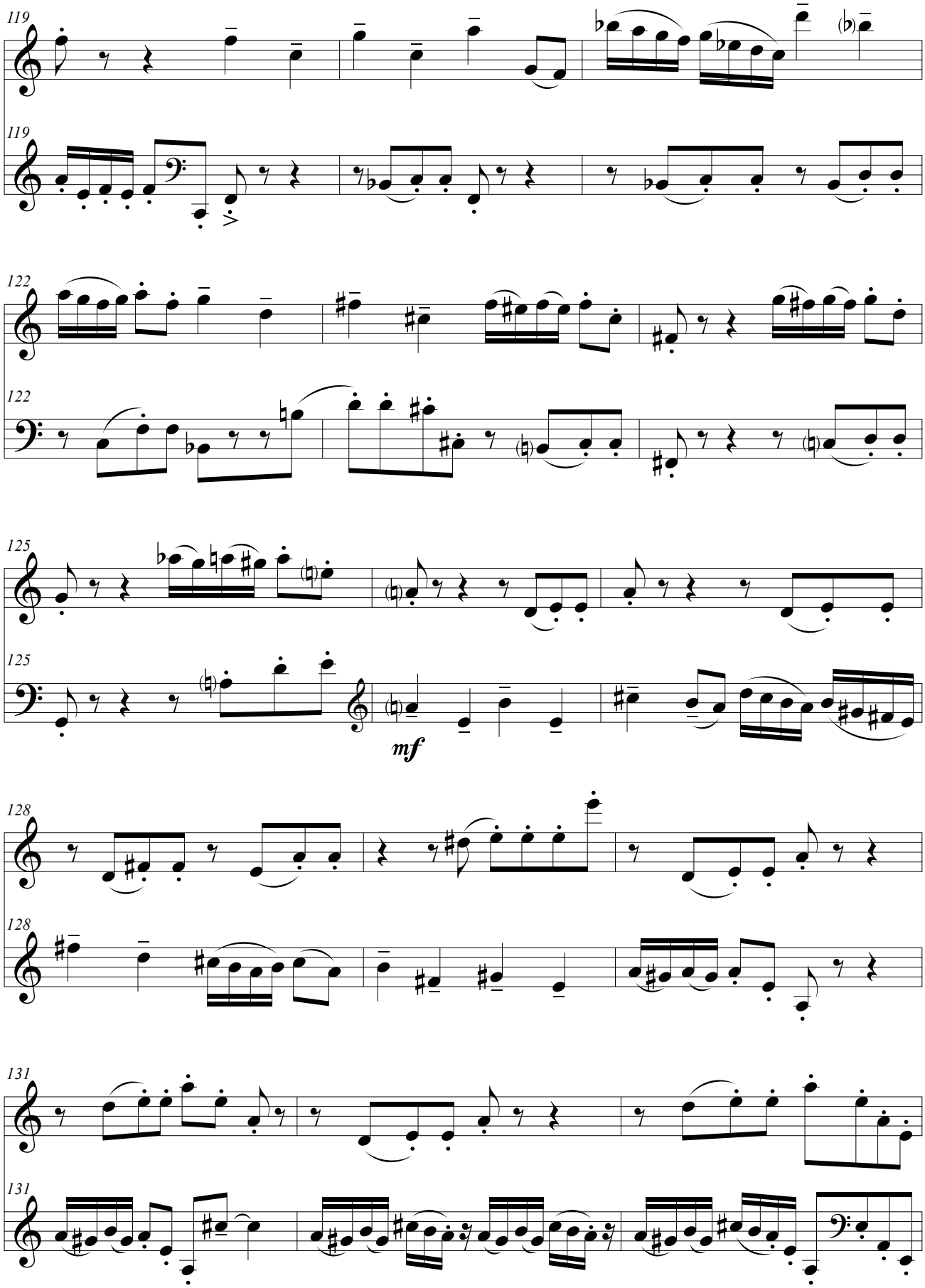

43
Fl.
(Fl. tak, to mi się podoba)
43
Vc.
pizz.
mp
(Vc. może zagramy coś takiego?)
47
frull.
Fl.
6
47
Vc.
ordin.
50
Fl.
50
Vc.
arco
mp
(Fl. jak to jest z twoimi
wysokimi dźwiękami? mimicznie - z tym, z tym!)
(Fl. no niestety - to nie to
- a spróbuj tego)
53
Fl.
ff
f
3
3
sfz
53
Vc.
mp
(Fl. o tak! - to jest to! brawo!
a teraz jeszcze sprawdźmy artykulacje)
(Fl. a tego?)
56
Fl.
sfz
sfz
56
Vc.

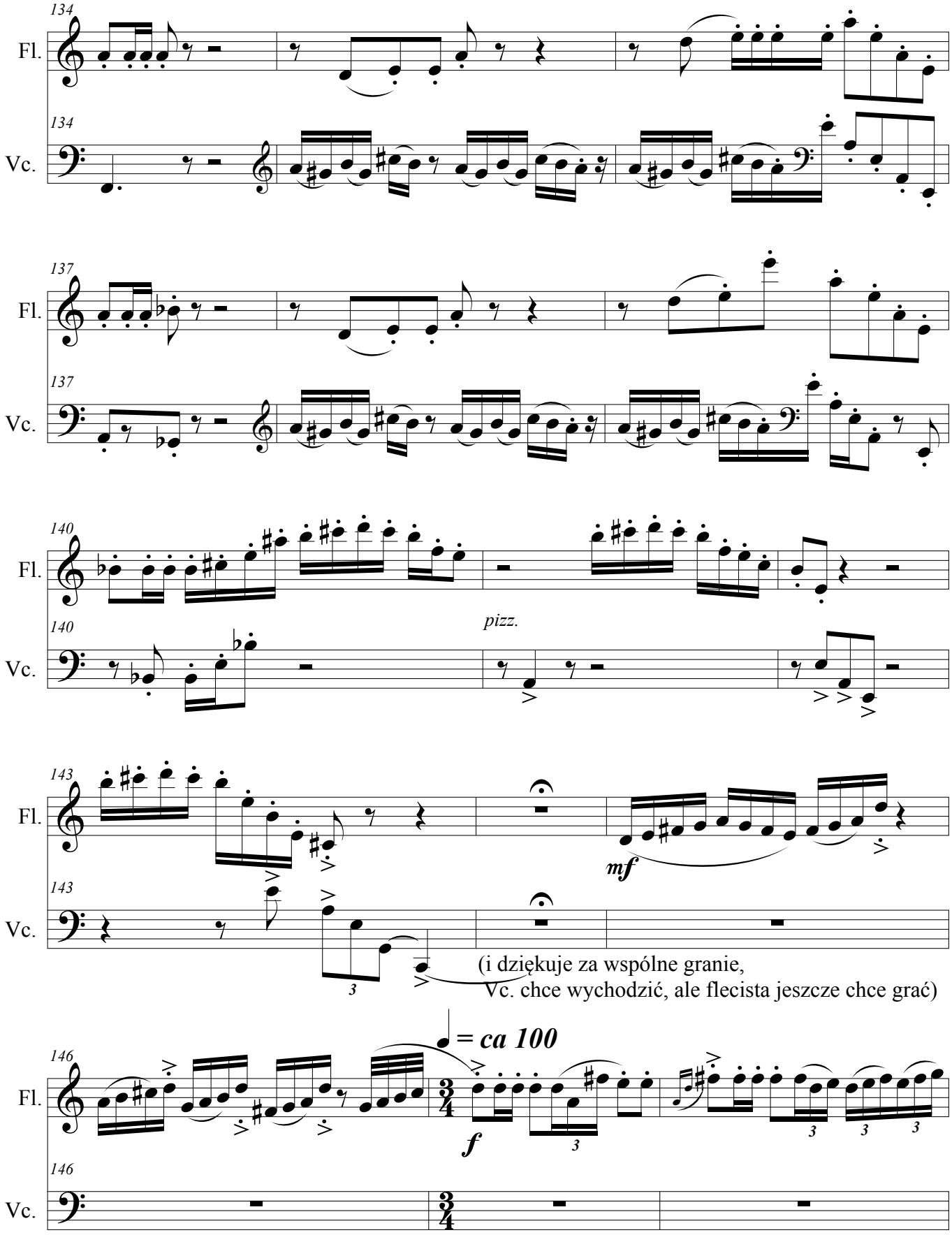

meno mosso
a tempo
59
Fl.
59
Vc.
(Vc. aha! - o to chodzi!)
(no, to - grajmy!)
62
Fl.
62
Vc.
f
65
Fl.
65
Vc.
67
Fl.
frull.
f
67
Vc.
trem.
71
Fl.
5
5
ff
71
Vc.
5
5
mf

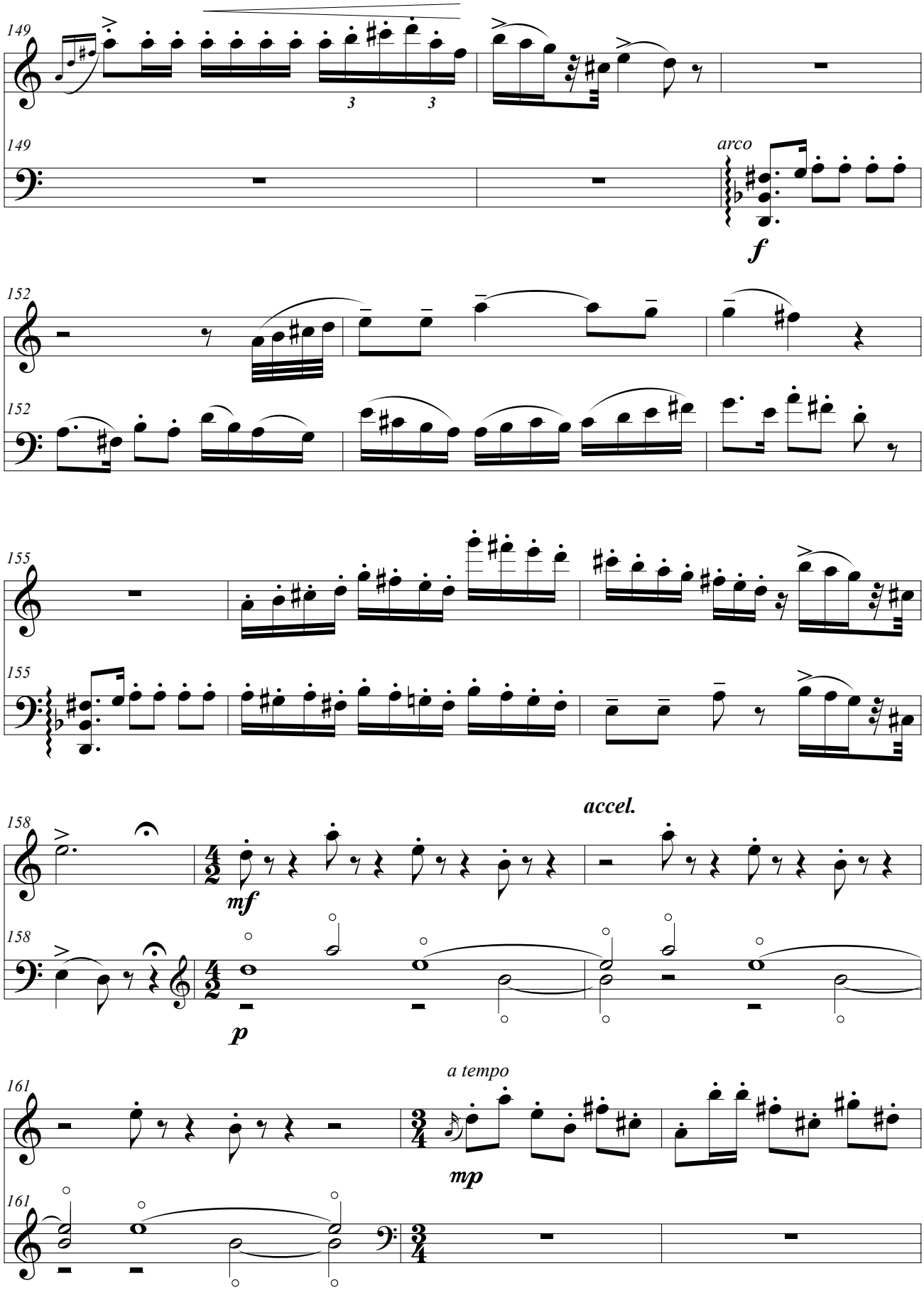

74
Fl.
ordin.
mp
74
Vc.
77
Fl.
ordin.
77
Vc.
80
Fl.
a tempo
mf
80
trem.
Vc.
a tempo
ordin.
mf
83
Fl.
meno m
83
Vc.
pizz.
a tempo
86
Fl.
86
arco
Vc.

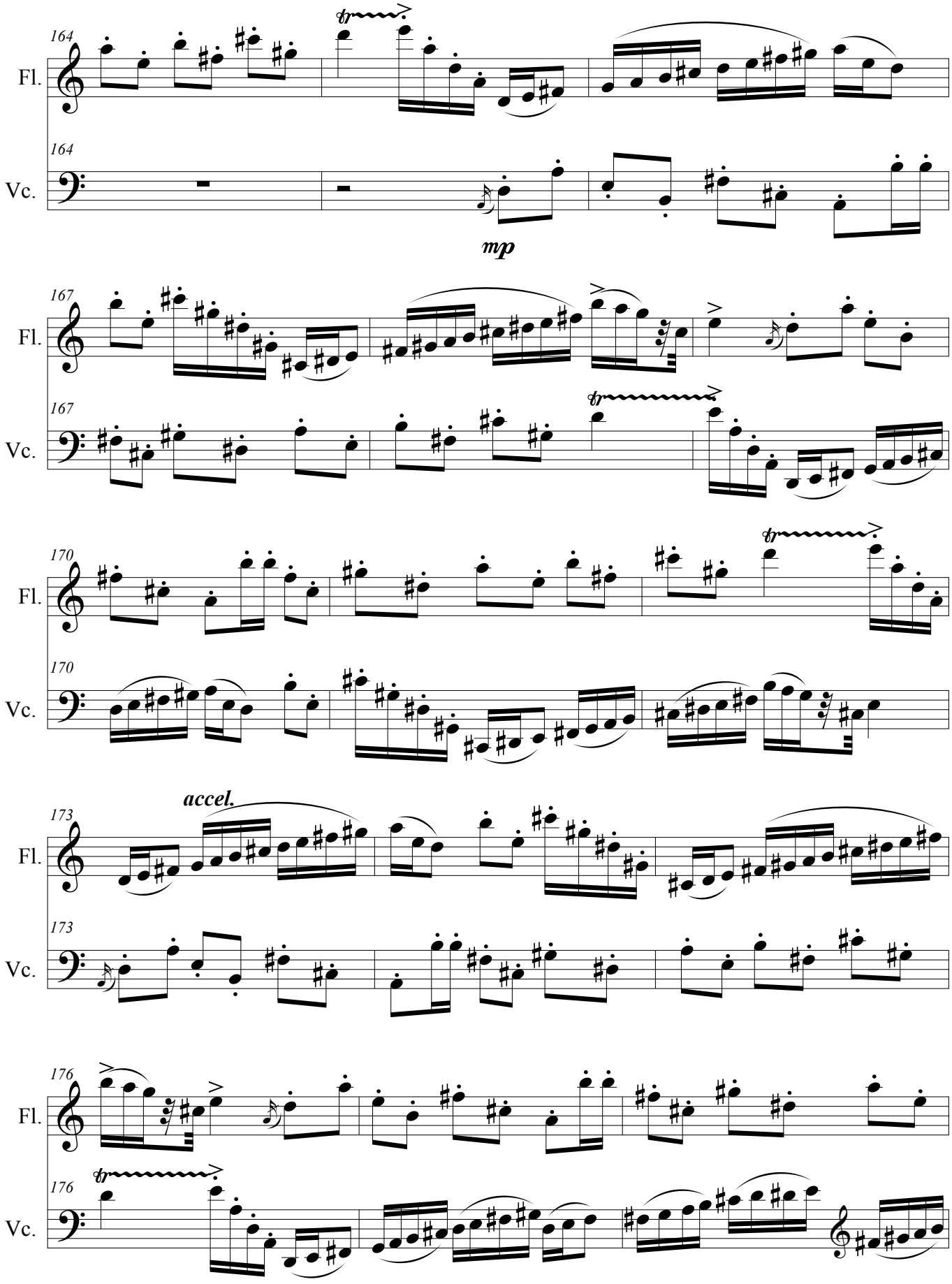

89
Fl.
89
Vc.
pizz.
meno mosso
a tempo
92
Fl.
92
arco
Vc.
= ca 80
meno mosso
95
Fl.
mf
95
Vc.
rit.
p
mp
98
Fl.
11
98
Vc.
mf
101
Fl.
f
mf
5
101
Vc.
f
mf
mp

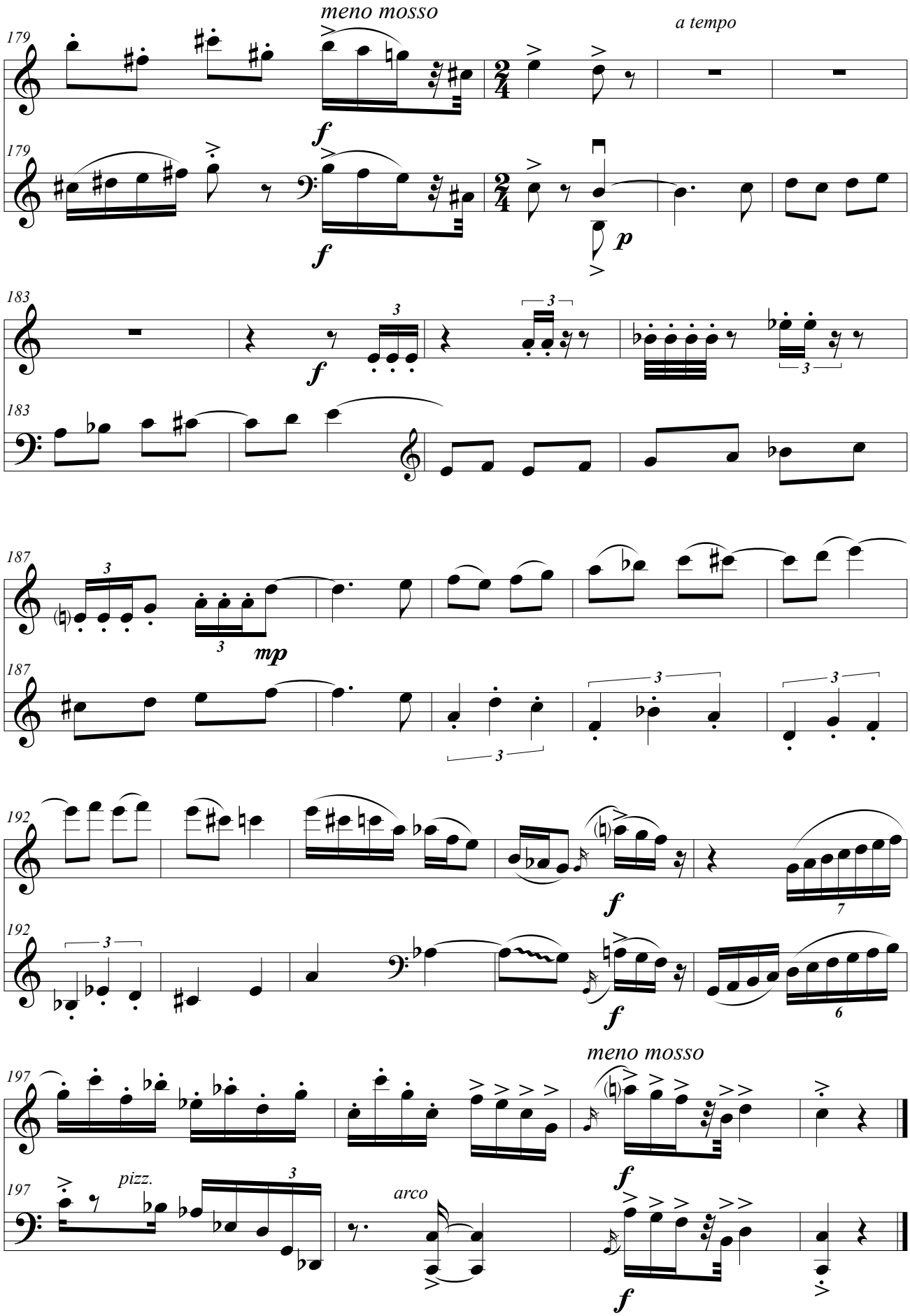

104
Fl.
mp
p
104
Vc.
accel.
♩ = 120
107
Fl.
trem.
ordin.
107
Vc.
mp
110
Fl.
mf
gliss. sempre
110
Vc.
mf
113
Fl.
113
Vc.
116
Fl.
116
Vc.


119
Fl.
119
Vc.
122
Fl.
122
Vc.
125
Fl.
125
Vc.
mf
128
Fl.
128
Vc.
131
Fl.
131
Vc.


134
Fl.
134
Vc.
137
Fl.
137
Vc.
140
Fl.
140
Vc.
pizz.
143
Fl.
143
Vc.
mf
3
(i dziękuje za wspólne granie,
Vc. chce wychodzić, ale flecista jeszcze chce grać)
= ca 100
146
Fl.
f
3
3
3
3
146
Vc.
3/4
3/4


149
Fl.
149
Vc.
arco
f
152
Fl.
152
Vc.
155
Fl.
155
Vc.
158
Fl.
accel.
mf
158
Vc.
p
161
Fl.
a tempo
mp
161
Vc.


164
Fl.
tr
164
Vc.
mp
167
Fl.
167
Vc.
tr
170
Fl.
tr
170
Vc.
accel.
173
Fl.
173
Vc.
176
Fl.
176
Vc.
tr


meno mosso
a tempo
179
Fl.
Vc.
f
p
183
mp
187
192
197
pizz.
arco
meno mosso